



BRESSER[®]
PHOTOSTUDIO EQUIPMENT

STUDIOBLITZGERÄTE P-Serie STUDIO FLASHES P Series



Art. No. F000478
F000479
F000480
F000481
F000482



CD-200
CD-400
CD-600
CD-800
CD-1200

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
GB INSTRUCTION MANUAL

Fig. 1

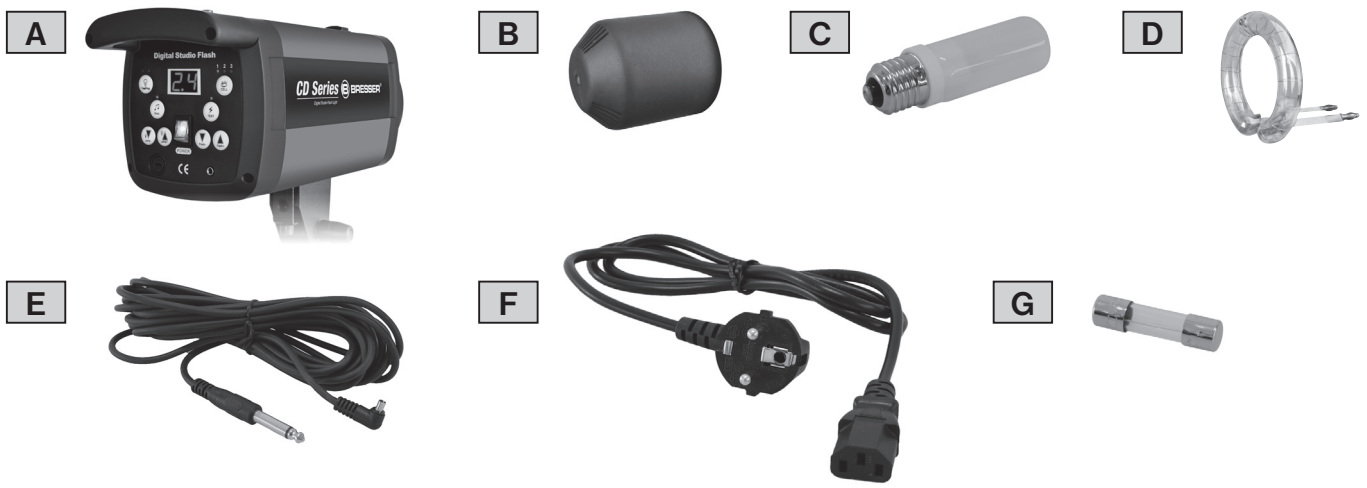


Fig. 2



Fig. 3

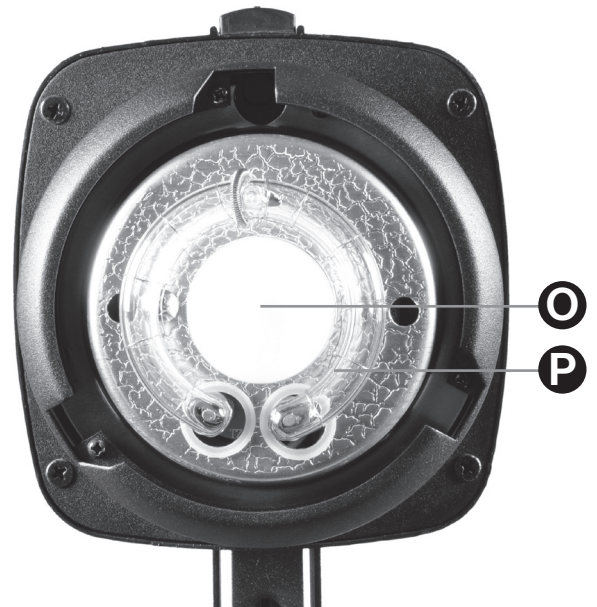


Fig. 4



Fig. 5

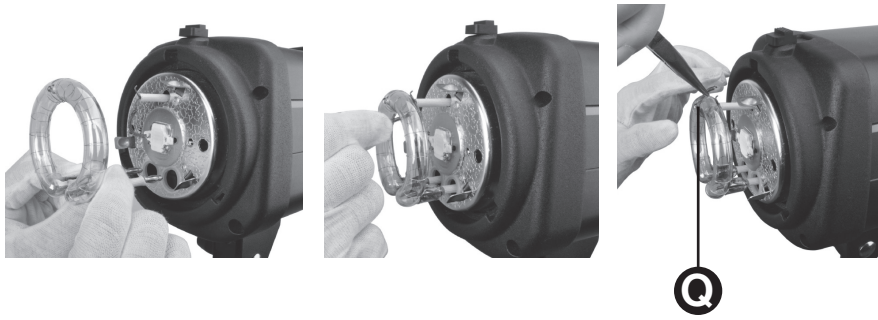


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Zu dieser Anleitung



Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

Verwendungszweck

Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung. Es wurde entwickelt als elektronisches Zubehörteil zum abschließlichen Anschluss und Betrieb an in dieser Anleitung beschriebenen privat genutzten Geräten. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

⚠ ERBLINDUNGSGEFAHR!

Sorgen Sie dafür, dass Menschen und Tiere mindestens einen Abstand von 2,5 m zum Blitzgerät einhalten und nicht in den Blitz blicken. Lösen Sie einen Blitz niemals direkt vor oder in der Nähe der Augen von Menschen und Tieren aus. Es besteht ERBLINDUNGSGEFAHR durch Netzhautschädigung!

⚠ VERBRENNUNGSGEFAHR!

Geräteteile niemals während des Betriebs oder vor der vollständigen Abkühlung (ca. 45 Min. nach dem Ausschalten) anfassen!

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

Behandeln Sie Blitzröhren und Lampen stets mit besonderer Vorsicht. Glassplitter können zu schweren bis tödlichen Verletzungen von Augen und Haut führen!

⚠ GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals am Kabel!

Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze.

Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.

Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, im Falle einer längeren Betriebsunterbrechung so-

wie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten, indem Sie den Netzstecker ziehen.

Entladen Sie das Gerät vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollkommen trockener Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen.

Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten oder beschädigten Bauteilen (z.B. Gehäuse, Kabel, Lampe o.ä.).

⚠ BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!

⚠ BRANDGEFAHR!

Durch eine extrem hohe Hitzeentwicklung einzelner Bauteile von bis zu 250°C besteht akute BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht umkippen kann, und sorgen Sie für eine angemessenen sichere Lagerung.

Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät fern! Sie könnten das Gerät umwerfen.

Sorgen Sie dafür, dass niemand über Verbindungskabel des Geräts stolpern kann. Das Gerät könnte umgeworfen werden.

Nehmen Sie das Gerät niemals mit aufgesetzter Schutzkappe in Betrieb!

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlrippen des Geräts während des Betriebs oder solange es noch nicht vollständig abgekühlt ist niemals ab!

Halten Sie leicht brennbare Materialien vom Gerät fern!

Betreiben Sie das Gerät nur mit offenen Softboxen, um eine Brandgefahr durch Wärmestau zu vermeiden!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Führen Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben durch.

Verwenden Sie für dieses Gerät nur Zubehör- und Ersatzteile die den technischen Angaben entsprechen.

Fassen Sie Blitzröhren oder Lampen nicht mit bloßen Händen an! Verwenden Sie beim Aus- und Einbau stets saubere Baumwollhandschuhe oder ein sauberes Tuch.

Lieferumfang (Fig. 1)

Blitzgerät (A), Schutzkappe (B), Einstelllampe (vorinstalliert) (C), Blitzröhre (vorinstalliert) (D), Synchrokabel (E), Netzkabel (F), Ersatzsicherung (G), Bedienungsanleitung

Die hochwertigen Studioblitzgeräte der BRESSER CD-Serie wurden für die Studiofotografie entwickelt. Sie überzeugen durch hohe Stabilität und Zuverlässigkeit und werden so den Bedürfnissen jedes Fotografen gerecht. Die Blitzgeräte sind in verschiedenen Leistungsklassen lieferbar. Darüber hinaus ist

eine Reihe passender Zubehörteile erhältlich, um besonderen Beleuchtungsanforderungen gerecht zu werden.

Eigenschaften der BRESSER CD-Serie

1. Hochgeschwindigkeitsblitzlampen, erhältliche in den Leistungsstärken 200Ws, 300Ws, 400Ws, 500Ws, 600Ws, 800Ws, 1000Ws, 1200Ws
2. Wiederaufladungszeit: 1 bis 3 Sek.; schnelle Abbrennzeiten von bis zu 1/600Sek. für eindrucksvolle Standbilder und fließende Fotografie
3. Präzise Blitzleistungseinstellungen von 1/1 bis 1/32 über 6 Blendenwerte; 1/10 Energie variabel
4. Standard-Farbtemperatur: 5400K - 5600K
5. Einstelllampe mit Halogenlampe und Dimmer
6. Großes Bedienfeld mit Digitalanzeige für Blitzleistung oder Einstelllicht
7. Überhitzungs- und Überspannungsschutzfunktion
8. Bowens-kompatibler Bajonettanschluss; Lichtformer mit einem Handgriff austauschbar

Übersicht Bedien- und Beleuchtungseinheit (Fig. 2+3)

- A: Hochsensible Fotozelle
 B: Digitalanzeige
 C: Funktionstaste für die Fotozelle und Anti-Rote-Augen-Funktion mit drei Funktionsleuchten
 D: (Blitz)Test-Taste mit Funktionsleuchte
 E: Ein/Aus-Schalter
 F: Blitz+
 G: Blitz-
 H: 3,5mm Klinkenbuchse für das Synchrokabel
 I: Funktionstaste für die Einstelllampe mit zwei Funktionsleuchten
 J: Ein/Aus-Taste für das akustische Signal mit Funktionsleuchte
 K: Lampe +
 L: Lampe -
 M: Sicherung
 N: C13-Buchse für das Netzkabel
- O: Halogenlampe
 P: Blitzröhre

Vorbereitung und Instandhaltung

⚠ GEFAHR!

Entladen Sie den Blitz vor dem Wechsel der Halogenlampe oder der Blitzröhre und trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung (Netzstecker ziehen)! Lassen Sie das Blitzgerät ca. 45 abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

! HINWEIS!

Verwenden Sie saubere Baumwollhandschuhe oder ein sauberes Tuch.

1. Sicherung wechseln (Fig. 4)

1. Öffnen Sie den Sicherungsschacht mit einem Schlitzschraubendreher in Pfeilrichtung bis die Halterung mit der Sicherung herauspringt.
2. Setzen Sie die neue Sicherung in die Halterung ein und schieben Sie sie wieder zurück in den Schacht. Verschließen Sie den Schacht mit dem Schlitzschraubendreher entgegen der Pfeilrichtung.

2. Blitzröhre oder Einstelllampe austauschen

⚠ GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Der Glaskörper eines Leuchtmittels kann bei Erreichen der Lebensdauer zerbersten. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät unverzüglich von der Stromquelle (Netzstecker ziehen). Auch nach Ziehen des Netzsteckers besteht aufgrund von vorhandener Restladung die Gefahr eines Stromschlags!

Warten Sie mindestens 45 Min. bis zum Austausch des defekten Leuchtmittels.

Berühren Sie das Gerät oder einzelne Teile nur mit geeigneten Schutzhandschuhen.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter vorsichtig mit geeigneten Schutzhandschuhen. Es besteht Verletzungsgefahr!

2.1. Blitzröhre austauschen (Fig. 5)

1. Die Blitzröhre wird gesteckt und zusätzlich mit einer Haltefeder (Fig. 6, Q) befestigt. Arbeiten Sie beim Austausch der Blitzröhre gleichmäßig, langsam und mit ruhiger Hand.
2. Lösen Sie vor dem Herausziehen der Blitzröhre die Haltefeder mit einer Spitzzange oder Pinzette. Fassen Sie Blitzröhre nur an den beiden isolierten Sockel und ziehen Sie sie vorsichtig heraus.
3. Setzen Sie die neue Blitzröhre auf die gleiche Weise ein und befestigen Sie die Haltefeder wieder.

2.2. Einstelllampe austauschen (Fig. 6)

! HINWEIS!

Verwenden Sie nur Einstelllampen mit einer Leistung bis max. 250W. Die Verwendung von Einstelllampen mit einer Leistung von 300W-1000W beeinträchtigt die Qualität und die Lebensdauer des Gerätes. 500W-1000W Einstelllampen dürfen nicht länger als 1 Stunde ohne Unterbrechungen betrieben werden, da sonst eine Überhitzung auftreten kann. Um zu hohe Temperatur und Feuer zu vermeiden müssen offene Softboxen verwendet werden.

1. Die Halogenlampe der Einstelllampe wird geschraubt. Arbeiten Sie beim Austausch der Halogenleuchte gleichmäßig, langsam und mit ruhiger Hand. Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter sorgfältig, es besteht Verletzungsgefahr!
2. Fassen Sie Halogenlampe nur mit sauberen Baumwollhandschuhen oder einem sauberen Tuch und schrauben Sie sie vorsichtig heraus.
3. Setzen Sie die neue Halogenlampe auf die gleiche Weise ein.

3. Schutzkappe oder Softboxen anbringen (Fig. 7)

1. Blitzgerät abkühlen lassen.
2. Schieben und halten Sie den Klemmhebel über dem Befestigungsring (Fig. 7, R) zurück.
3. Setzen Sie die Schutzkappe oder Softbox mit den seitlichen Zapfen passend in die Kerben des Befestigungsring ein und schieben Sie den Klemmhebel wieder vor.

4. Reflektionsschirm anbringen (Fig. 8)

1. Öffnen Sie den Reflektionsschirm und schieben Sie den Befestigungsstab durch die dafür vorgesehenen Löcher in der Halterung.
2. Ziehen Sie die Feststellschraube an der Halterung (Fig. 8, S) handfest an.

5. Halterung ausbalancieren (Fig. 9)

1. Lösen Sie den Feststellhebel für die Kippvorrichtung (Fig. 9, T) und kippen Sie das Blitzgerät nach vorne, so dass das Bedienfeld nach oben zeigt.

2. Lösen Sie die beiden Feststellschrauben für die Führungsschiene mit einem langen Kreuzschraubendreher und verschieben Sie dann das Gehäuse auf der Führungsschiene auf oder ab bis Sie die gewünschte Position eingestellt haben.
3. Ziehen Sie die Feststellschrauben wieder handfest an. Bewegen Sie das Blitzgerät zurück in eine waagerechte Position und ziehen Sie den Feststellhebel für die Kippvorrichtung ebenfalls handfest an.

Inbetriebnahme/Einschalten

1. Stecken Sie die C13-Kupplung des Netzkabels in die C13-Buchse (N) des Blitzgehäuses.
2. Stecken Sie den Euro-Stecker des Netzkabels in die Steckdose (230V max. Spannung).
3. Schalten Sie das Gerät über den Ein/Aus-Schalter (E) ein.
4. In der Digitalanzeige (B) erscheint die eingestellte Blitzenergie.
5. Wenn der Kondensator auf die eingestellte Blitzenergie aufgeladen ist, leuchtet die Funktionsleuchte über der Test-Taste (D) auf und ein kurzer Signalton ertönt*. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

*nur bei eingeschaltetem Signalton

Bedienung

1. Allgemeine Informationen zur Bedienung

Durch Drücken der Funktionstaster können Sie Einstellungen am Blitzgerät vornehmen.

Die Funktionsleuchten über der Funktionstaste signalisieren den ausgewählten Modus.

Bei eingeschaltetem akustischem Signal wird jeder Tastendruck mit einem Signalton quittiert.

Drücken Sie die Tasten „Lampe +“ (K), „Lampe -“ (L), „Blitz +“ (F) oder „Blitz -“ (G), um einen Wert zu ändern. Halten Sie die Taste gedrückt, ändert sich der Wert schneller. Die zuletzt vorgenommene Einstellung bleibt beim Ausschalten des Gerätes gespeichert.

2. Leistung der Blitzlampe einstellen

Drücken Sie die Taste „Blitz+“ (Fig. 2, F) oder „Blitz-“ (Fig. 2, G), um den gewünschten Wert für die Energie der Blitzlampe einzustellen. In der Digitalanzeige (Fig. 2, B) wird der entsprechende Wert angezeigt.

! HINWEIS!

Der Leistungsbereich liegt zwischen 1.0 und 6.0. Dabei ist 1.0 der niedrigste Leistungswert und 6.0 der höchste. Es ergeben sich daraus folgende Werte:

1.0 = 1/32 ; 2.0 = 1/16 ; 3.0 = 1/8 ; 4.0 = 1/4 ; 5.0 = 1/2 ; 6.0 = 1/1

3. Einstellungen für die Einstelllampe

! HINWEIS!

Der Leistungsbereich des Einstelllichtes liegt zwischen 1.0 und 6.0. Dabei ist 1.0 der niedrigste Leistungswert und 6.0 der höchste.

Wenn Sie die Einstelllampe nicht ausschalten bevor Sie das Gerät ausschalten, wird beim nächsten Einschalten des Gerätes das Einstelllicht gleichzeitig mit dem Gerätes eingeschaltet.

3.1. Individuelle Leistungseinstellung

1. Drücken Sie die Tasten „Lampe +“ (Fig. 2, K) oder „Lampe -“ (Fig. 2, L), das Blitzgerät wechselt automatisch in den FREE-Modus. Der aktuelle eingestellte Wert wird in der Digitalanzeige (Fig. 2, B) blinkend angezeigt und die linke

Funktionsleuchte über der Funktionstaste für die Einstelllampe (Fig. 2, I) leuchtet. Alternativ können Sie auch durch ggf. mehrmaligem Drücken der Funktionstaste für die Einstelllampe in den FREE-Modus gelangen. Die linke Funktionsleuchte über der Funktionstaste für die Einstelllampe signalisiert den FREE-Modus.

2. Drücken Sie die Taster „Lampe +“ (Fig. 2, K) oder „Lampe -“ (Fig. 2, L), um den gewünschten Wert für die Leistung des Einstelllichts einzustellen. In der Digitalanzeige (Fig. 2, B) wird der entsprechende Wert blinkend angezeigt.

! HINWEIS!

Wird innerhalb von 5 Sek. keine Änderung vorgenommen, verlässt das Gerät automatisch den Modus für die Einstellung des Einstelllichts und die zuletzt vorgenommene Einstellung wird gespeichert.

3.2. Einstelllampe abhängig zur Blitzleistung einstellen

1. Drücken Sie die Funktionstaste für die Einstelllampe (Fig. 2, I) ggf. mehrmals bis die rechte Funktionsleuchte über der Taste leuchtet. Die rechte Funktionsleuchte über der Funktionstaste für die Einstelllampe signalisiert den Proportional-Modus.
2. Drücken Sie die Tasten „Blitz+“ (Fig. 2, F) oder „Blitz-“ (Fig. 2, G), um den gewünschten Wert für die Leistung der Blitzlampe und des Einstelllichts einzustellen.

3.3. Einstelllicht während des Blitzens

1. Halten Sie Funktionstaste für die Einstelllampe (Fig. 2, I) etwa 5 Sekunden gedrückt bis ein Tonsignal ertönt. Die Einstelllampe erlischt nun nicht, wenn ein Blitz ausgelöst wird.
2. Halten Sie Funktionstaste für die Einstelllampe (Fig. 2, I) erneut etwa 5 Sekunden gedrückt bis ein Tonsignal ertönt. Die Einstelllampe erlischt nun, während ein Blitz ausgelöst wird. Anschließend leuchtet das Einstelllicht wieder mit der eingestellten Leistung.

3.4. Ausschalten des Einstelllichtes

Drücken Sie die Funktionstaste für die Einstelllampe (Fig. 2, I) ggf. mehrmals bis keine der beiden Funktionsleuchten über der Taste mehr leuchtet.

Danach schaltet sich die Einstelllampe ab.

4. Akustisches Signal ein-/ausschalten

4.1. Akustisches Signal einschalten

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste für das akustische Signal (Fig. 2, I). Die Funktionsleuchte über der Taste leuchtet. Das Tonsignal ist eingeschaltet.

4.2. Akustisches Signal ausschalten

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste für das akustische Signal (Fig. 2, J) erneut. Die Funktionsleuchte über der Taste erlischt. Das Tonsignal ist ausgeschaltet.

5. Einstellungen für die Fozelle und die Anti-Rote-Augen-Funktion

5.1. Fozelle einschalten

Drücken Sie die Funktionstaste für die Fozelle (Fig. 2, C) ggf. mehrmals bis die Funktionsleuchte ,1' über der Taste leuchtet. Die Fozelle ist aktiviert, das Blitzgerät arbeitet im Standard-Modus. Ein synchrones Blitzen ist nun möglich.

5.2. Fozelle ausschalten

Drücken Sie die Funktionstaste für die Fozelle (Fig. 2, C) ggf. mehrmals bis keine der Funktionsleuchten ,1' - ,3' über der Taste leuchtet. Fozelle und Anti-Rote-Augen-Funktion sind deaktiviert.

5.3. Anti-Rote-Augen-Funktion mit einfachem Vorblitz einstellen

Drücken Sie die Funktionstaste für die Fozelle (Fig. 2, C) ggf mehrmals bis die Funktionsleuchte ,2' über der Taste leuchtet. Die Anti-Rote-Augen-Funktion mit einfachem Vorblitz ist aktiviert.

5.4. Anti-Rote-Augen-Funktion mit zweifachem Vorblitz einstellen

Drücken Sie die Funktionstaste für die Fozelle (Fig. 2, C) ggf mehrmals bis die Funktionsleuchte ,3' über der Taste leuchtet. Die Anti-Rote-Augen-Funktion mit zweifachem Vorblitz ist aktiviert.

6. (Blitz)Test-Taste

Durch drücken der (Blitz)Test-Taste (Fig. 2, D) können Sie einen einmaligen Blitztest durchführen, um die Funktionalität der vorgenommenen Einstellungen zu überprüfen.

Wenn die Funktionsleuchte über der Taste leuchtet, ist das Aufladen des Kondensators abgeschlossen. Es kann geblitzt werden. Blinkt die Funktionsleuchte oder ist sie aus, kann nicht geblitzt werden.

7. Überhitzungsschutz

Wenn das Gerät thermisch überlastet ist (z.B. bei schneller Blitzfolge mit hoher Blitzenergie und eingeschalteter Einstelllampe über einen längeren Zeitraum oder hoher Umgebungstemperatur) wird der Überhitzungsschutz des Gerätes aktiviert und das Aufladen des Blitzkondensators verhindert. Dies ist eine normale Schutzfunktion des Gerätes. Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor:

- Lassen Sie das Gerät abkühlen
- Schalten Sie ggf. die Einstelllampe aus
- Schalten Sie während der Abkühlung das Gerät nicht aus, damit der interne Lüfter das Gerät weiter kühlen kann

Sobald die Innentemperatur auf das normale Level zurückgegangen ist, wird der Kondensator auf die eingestellte Blitzenergie aufgeladen, die Funktionsleuchte über der Test-Taste leuchtet auf, ein kurzer Signalton* ertönt und Sie können weiterarbeiten.

*nur bei eingeschaltetem Signalton

8. Blitzgerät mit Funkauslöser betreiben (optionales Zubehör)

1. Stecken Sie den 6,35 3,5mm Klinkenstecker des Empfängers des kabellosen Funkauslösers (siehe Kapitel „Optionales Zubehör“) in die Klinkenbuchse (Fig. 2, H) des Studioblitzes.
2. Folgen Sie der Anleitung des Funkauslösers um eine codierte Verbindung zwischen Funkauslöser und Empfänger herzustellen. Der Studioblitz und der Funkauslöser sind anschließend erfolgreich miteinander verbunden.

9. Blitzgerät mit YK-1 Handsteuerung betreiben (optionales Zubehör)

Mit dem YK-1 Hand-Controller können Sie maximal bis zu 8 Studioblitzgeräte unabhängig voneinander steuern. Sie können bis zu einem Abstand von 100 m zum Beispiel die Einstellungen für die Blitzlampe und die Einstelllampe verändern, die Fozelle ein- oder ausschalten oder einen Testblitz auslösen.

Folgen Sie der Anleitung der Fernbedienung um eine codierte Verbindung zwischen Fernbedienung und Studioblitz herzustellen. Der Studioblitz und die Fernbedienung sind anschließend erfolgreich miteinander verbunden.

10. Entladung des Kondensators

Nach Veränderung der Blitzenergie von einem höheren Wert zu einem niedrigeren Wert löst das Gerät automatisch innerhalb

von 3sec einen Blitz aus. Dies bedeutet, dass der Kondensator auf die niedrigere eingestellte Blitzenergie entladen wird. Ein Blitzen ist während der Entladung nicht möglich. Ist der Kondensator auf die Eingestellte Blitzenergie aufgeladen ist, leuchtet die Funktionsleuchte über der Test-Taste auf und ein kurzer Signalton* ertönt. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

*nur bei eingeschaltetem Signalton

Optionales Zubehör

YK-1 Handsteuerung

Art.-Nr. F000309

- LCD-Betriebsanzeige, drahtlos (bis 100 Meter)
- Kabellose Steuerung zur Einstellung des Blitzgerätes
- es können bis zu 8 Geräte betrieben werden, störungsfrei

Viele weitere Zubehörteile wie z.B. Lichtformer, Stativ- und Taschen finden Sie in unserem Webshop unter www.photostudio-equipment.com


Reinigung und Wartung

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Netzstecker ziehen)!


Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Bewahren Sie es in der mitgelieferten Tasche oder Transportverpackung auf.

Entsorgung


 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

 Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen! Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

EG-Konformitätserklärung

 Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

Technische Daten


Modell	CD-200	CD-300	CD-400	CD-600	CD-800	CD-1000	CD-1200
Blitzenergie	200Ws	300Ws	400Ws	600Ws	800Ws	1000Ws	1200Ws
Leitzahl	42	56	64	80	88	98	108
Blitzaufladezeit	1 - 2 Sek	1 - 2 Sek	1 - 2 Sek	1 - 2 Sek	1 - 2 Sek	2 - 3 Sek	2 - 3 Sek
Energiebereich	regelbar von 1/32 bis 1/1, Variabel in 1/10 Stufen						
Einstelllampe	Halogen, 150W						
Blitzröhre	steckbar, vom Anwender austauschbar						
Farbtemperatur	5.400 - 5.600 K						
Auslösemethode	Synchronkabel, Fotozelle, Testknopf, kabelloser Fernauslöser						
Arbeitsbereich der Fotozelle	bis max. 20 Meter						
Blitzdauer	1/600 Sek. - 1/1200 Sek.						
Überhitzungsschutz	ja						
Lüfter	ja						
Automatische Kondensatorentladung	ja						
Betriebsspannung	180 V - 250 V bei 50 Hz oder 100 V - 200 V bei 60 Hz AC						
Sicherung	T8/250V Feinsicherung (5x20mm), 8 A						
Schutzklasse	IP 20						
Zulässige Betriebsbedingungen	trocken, 0° C bis +35° C						
Lagerungsbedingungen	trocken und staubfrei, 0° C bis +40° C						

! HINWEIS!

Die technischen Angaben zur Blitzröhre beziehen sich auf Tests mit einer in Deutschland produzierten Hyman Blitzröhre. Bei Verwendung anderer Blitzröhren können die realen Werte von diesen Angaben abweichen.

Die Angaben zur Ladezeit beruhen auf Tests mit einer Spannung von 220V. Bei anderen Spannungswerten verhalten sich die Ladezeiten anders.

About this Instruction Manual

 These operating instructions are to be considered a component of the device. Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

Intended Use

This product is intended only for private use. It was developed as an electronic accessory to be connected to and operated with only those devices described in this manual, which are intended only for private use. The device is intended only for indoor use.

General Warnings

CHOKING HAZARD!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

DANGER OF BLINDNESS!

Make sure people and animals keep a distance of at least 2.5 m from the flash and do not stare into the flash. Never trigger a flash directly in front of or near to the eyes of humans and animals. There is a DANGER OF BLINDNESS by retinal damage!

RISK of BURNS!

Never touch parts of the device during operation or until it has sufficiently cooled down (about 45 min. after switching off)!

RISK of BODILY INJURY!

Always handle flash tubes and lamps with special care. Pieces of glass may cause serious or fatal injury to eyes and skin!

RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (power supply). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock!

Position your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The wall socket you use should be located near the device and easily accessible, since the plug on the power cable serves as a disconnecting device for the power supply.

Always pull on the plug to separate the device from the power supply. Never pull on the cable.

Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat.

Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.

Disconnect the device from the power supply by pulling the power plug when it is not used. In case of longer interruption of operation and before starting any work on maintenance and cleaning.

Discharge the device before starting work on maintenance and cleaning.

Only use the device in complete dry environment and do not touch it with wet or moist parts of your body.

Never use the device with defective or damaged components (e.g. housing, cable, lamp, etc.)

RISK of FIRE/EXPLOSION!

Use only the supplied power adapter. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

Protect the device from severe shocks!

FIRE RISK!

Due to extreme heat development of some components of up to 250° C there is an acute FIRE HAZARD!

Keep children and animals away from the device! They could overturn the device.

Make sure that no one can trip over the connection cables of the device. The device could be overturned.

Never turn on the device with its protection cap fitted.

Never cover the ventilation slots or cooling fins of the device while using it or as long as it has not sufficiently cooled down!

Keep flammable materials away from the device!

Operate this device only with open softboxes to prevent fire hazard due to heat accumulation!

! NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Perform all cleaning and maintenance work at the device only as described in the instruction manual.

Only use accessories and spare parts for this device as listed in the technical data..

Never touch flash tubes or lamps with bare hands! Use clean cotton gloves or a clean cloth when inserting or suspending them.

Scope of delivery (Fig. 1)

Studio flash (A), protection cap (B), modeling lamp (pre-installed) (C), flash tube (pre-installed) (D), sync cord (E), power cord (F), spare fuse (G), instruction manual

The high quality studio flashes of the BRESSER CD series were designed for studio photography. They impress with high stability and reliability and therefore meet the needs of any photographer. The flashes are available in various performance classes. In addition, a variety of suitable accessories are available to meet specific lighting requirements

Features of the BRESSER CD series

1. High speed flash lamps, available with a power of 200Ws, 300Ws, 400Ws, 500Ws, 600Ws, 800Ws, 1000Ws or 1200Ws
2. Recharge time: 1 to 3 sec.; fast flash duration up to 1/600 sec. for impressive stills and flowing photography
3. Precise flash power settings from 1/1 to 1/32 over 6 f-stop values; 1/10 energy variable
4. Standard colour temperature: 5,400 K - 5,600 K
5. Modeling light with halogen lamp and dimmer

6. Large control panel with digital display for flash power or modeling light
7. Overheating and surge protection
8. UV protection cover made of shatter-proof and explosion-proof glass material
9. Bowens compatible bayonet; light modifiers interchangeable easily with one hand

Overview operating and lighting unit

(Fig. 2+3)

- A: Highly sensitive photocell
- B: Digital display
- C: Function button for photocell and red-eye reduction with three function indicators
- D: (Flash)Test button with function light
- E: Power switch
- F: Flash +
- G: Flash -
- H: 3.5mm jack for the sync cord
- I: Function button for the modeling lamp with two function indicators
- J: On/Off switch for the acoustic signal with function indicator
- K: Lamp +
- L: Lamp -
- M: Fuse
- N: C13 socket for the power cord

- O: Halogen lamp
- P: Flash tube

Preparation and maintenance

DANGER!

Discharge the flash before exchanging the UV protection cover, the Halogen lamp or the flash tube. Disconnect the device from the power supply (remove plug)! Let it cool down for about 45 min. before starting any maintenance work.

! NOTE! Use clean cotton gloves or a clean cloth.

1. Changing the fuse (Fig. 4)

1. Open the fuse slot with a flat head screwdriver in the arrow direction until the holder with the fuse pops out.
2. Insert the new fuse into the holder and put it back into the slot. Close the slot with the flat head screwdriver against arrow direction.

2. Changing the flash tube or the modeling lamp

RISK of ELECTRIC SHOCK!

The glass body of a lamp may burst at the end of its lifetime. In this case, disconnect the device from the power supply immediately (remove plug). Even after unplugging the power cable there is a risk of electric shock due to the existence of residual electricity!

Wait at least about 45 min. until replacing an defective bulb.

Touch the device or its parts with suitable protection gloves only.

RISK of BODILY INJURY!

If necessary, remove parts of broken glass carefully with suitable protection gloves. There is a risk of bodily injury!

2.1. Changing the flash tube (Fig. 5)

1. The flash tube is inserted and additionally secured with a retaining spring (Fig. 6, Q). Work evenly, slowly and with a steady hand when replacing the flash tube.

2. Loosen retaining spring before removing the flash tube with pliers or tweezers. Hold the flash tube only at the two insulated sockets and pull it out gently.
3. Insert the new flash tube in the same way and fasten the retaining spring again.

2.2. Changing the modeling lamp (Fig. 6)

! NOTE!

Only use modeling lamps with a maximum power of 250W. Using modeling lamps with a higher power than 250W will affect the quality and the lifetime of the device. An overheating of the device can occur.

1. The Halogen lamp of the modeling light is simply screwed in by hand. Work evenly, slowly, and with a steady hand when replacing the Halogen lamp.
2. Touch the Halogen lamp only with clean cotton gloves or a clean cloth and pull it out carefully.
3. Insert the new lamp in the same way.

3. Installing a protection cap or softboxes (Fig. 7)

1. Let the flash cool down.
2. Push and hold back the clamping lever (Fig. 7, R) on the mounting ring.
3. Put the protection cap or softbox with the lateral pins in the notches of the mounting ring and slide the clamping lever forward again.

4. Attaching a reflective umbrella (Fig. 8)

1. Open the reflective umbrella and slide the mounting rod through the hole in the bracket.
2. Tighten the locking screw (Fig. 8, S) on the bracket.

5. Balancing the bracket (Fig. 9)

1. Loosen the locking lever of the tilt appliance (Fig. 9, T) and slant the flash so that the control panel is facing up.
2. Loosen the two locking screws for the rail with a long Phillips screwdriver. Then move the housing up or down on the rail until you have set the desired position.
3. Tighten the locking screws again. Move the flash back into a horizontal position and tighten the locking lever of the tilt appliance.

Startup procedure/Turning on the device

1. Insert the C13 coupling of the power cord into the C13 socket (N) of the housing.
2. Insert the Euro-plug of the power cord into the wall socket (230V max. voltage).
3. Turn on the device with the power switch (E).
4. The selected flash intensity appears on the digital display (B).
5. After the condenser is charged to the selected flash energy, the light above the Test button (D) will light up and a short acoustic signal will sound*. The device is now ready for use.

*when sound function is activated

Operation

1. General information on operation

Settings can be made by pressing the function buttons. The function light indicates which mode is selected. If the acoustic sound signal has been activated, a signal will sound with each push on a button.

Press buttons 'Lamp +' (K), 'Lamp -' (L), 'Flash +' (F) or 'Flash -' (G) to change the value. Press and hold a button to change values faster.

The latest setting will be saved when the device will be switched off.

2. Setting the flash power

Press the 'Flash +' button (Fig. 2, F) or the 'Flash -' button (Fig. 2, G) to set the desired flash power value. The corresponding value is shown in the digital display (Fig. 2, B).

! NOTE!

The power range is between 1.0 and 6.0. Therefore 1.0 is the lowest power level and 6.0 is the highest. It leads to the following values:

1.0 = 1/32 ; 2.0 = 1/16 ; 3.0 = 1/8 ; 4.0 = 1/4 ; 5.0 = 1/2 ; 6.0 = 1/1

3. Modeling lamp settings

! NOTE!

The power range of the modeling lamp is between 1.0 and 6.0. Therefore 1.0 is the lowest power level and 6.0 is the highest.

If the modeling lamp is not switched off before the device is powered off, the modeling lamp will automatically switched on when switching on the device next time.

3.1. Individual power setting

1. Press the 'Lamp +' button (Fig. 2, K) or the 'Lamp -' button (Fig. 2, L); the flash changes to FREE mode automatically. The currently selected value flashes on the digital display (Fig. 2, B) and the left function light above the function button for the modeling lamp (Fig. 2, I) lights up. Optionally, you can press the function button for the modeling lamp repeatedly to change to FREE mode. The left function light above the function button for the modeling lamp indicates that you are still using the FREE mode.
2. Press the 'Lamp +' button (Fig. 2, K) or the 'Lamp -' button (Fig. 2, L) to set the desired value for the modeling lamp power. The value on the digital display (Fig. 2, B) flashes.

! NOTE!

If no settings have been made within a period of 5 seconds, the device will exit the modeling light settings mode automatically. All settings that have been made previously, will be saved.

3.2. Set modeling lamp depending on the flash power

1. Press the function button for the modeling lamp (Fig. 2, I) repeatedly until the right function light above the button lights up. The right function light indicates that the proportional mode is on.
2. Press the 'Flash +' button (Fig. 2, F) or the 'Flash -' button (Fig. 2, G) to set the desired value for the power of the flash and the modeling lamp.

3.3. Modeling lamp during flashing

1. Press and hold the function button for the modeling lamp (Fig. 2, I) for about 5 sec. until an acoustic signal sounds. Now, the modeling lamp will not switch off when the device is flashing.
2. Press and hold the function button for the modeling lamp (Fig. 2, I) again for about 5 sec. until an acoustic signal sounds. Now the modeling lamp turns off when the device is flashing. After flashing, the modeling lamp will turn on again with the selected power.

3.4. Switching off the modeling lamp

Press the function button for the modeling lamp (Fig. 2, I) repeatedly until none of the two function lights above the button lights up. After that the modeling lamp will turn off.

4. Switch on or off the acoustic signal

4.1. Switching on the acoustic signal

Press the On/Off button for acoustic signal (Fig. 2, I). The function light above the button lights up. The acoustic signal is switched on.

4.2. Switching off the acoustic signal

Press the On/Off button for acoustic signal (Fig. 2, M) again. The function light above the button turns off. The acoustic signal is switched off.

5. Settings for the photocell and the red-eye reduction

5.1. Switching on the photocell

Press the function button for the photocell (Fig. 2, C) repeatedly until the function light ,1' above the button lights up. The photocell is activated; the device is working in standard mode. Synchronous flashing is now possible.

5.2. Switching off the photocell

Press the function button for the photocell (Fig. 2, C) repeatedly until none of the function lights ,1' to ,3' above the button lights up. Photocell and anti red-eye function are disabled.

5.3. Setting the red-eye reduction with single pre-flash

Press the function button for the photocell (Fig. 2, C) repeatedly until the function light ,2' above the button lights up. Anti red-eye function with single pre-flash is activated.

5.4. Setting the red-eye reduction with double pre-flash

Press the function button for the photocell (Fig. 2, C) repeatedly until the function light ,3' above the button lights up. Anti red-eye function with double pre-flash is activated.

6. (Flash)Test button

Press the (Flash)Test button (Fig. 2, D) to perform a simple flash test and therefore verify the functionality of the settings you have made.

The function light above the button lights up when the charging of the condenser has finished. You can now start flashing. If the function light flashes or is turned off, you are not able to flash.

7. Overheating protection

If an thermal overload of the device occurs (fast flash sequences with high flash energy and activated modeling lamp over a long time; high environmental temperature), the overheating protection will be activated and the flash condenser can not be charged. This is a normal protective function that protect the device from serious damage.

- Let the device cool down.
- Switch off the modeling lamp.
- Do not power off the device during the cooling process. Otherwise the internal fan is not working.

Once the internal temperature is on a normal level again, condenser is charged to the selected flash energy, the light above the Test button will light up and a short acoustic signal will sound*. The device is now ready for use.

*when sound function is activated

8. Operating the flash with a remote control (Optional accessory)

1. Put the receiver's 3.5mm plug (see 'Optional accessories') into the slot (Fig. 2, H) of the studio flash.
2. Follow the instructions of the remote control to get a coded connection between the remote control and the receiver.

The studio flash and the remote control are then successfully connected.

9. Operating the flash with a YK-1 remote control (Optional accessory)

With YK-1 remote control you can run up to 8 studio flashes independently. Over a distance of up to 100m you can e.g. make the settings for the flash and the modeling lamp, switch on/off the photocell or you can arrange a flash test.

Follow the instructions of the remote control to get a coded connection between the remote control and the studio flash. The studio flash and the remote control are then successfully connected.

10. Discharging the condenser

After changing the flash power from a higher to a lower value, the device will flash once after 3 seconds. This indicates that the condenser will be discharged to the level of the selected flash power. Flashing is not possible during the process of discharging.

When the function lamp lights up continuously and a short acoustic signal sounds*, discharging has been finished. You can start flashing again.

*when sound function is activated

Optional accessories

YK-1 Remote control

Art.-Nr. F001641

- LCD display, wireless (up to 100 Meter)
- Wireless control to make flash settings
- Connect up to 8 flash devices

Much more accessories such as light modifiers, tripods and bags available in our webshop at www.photostudio-equipment.com


Cleaning and maintenance


Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove plug)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. Store it in the supplied bag or transportation packaging. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

Disposal


 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

 Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Please take the current legal regulations into account when disposing of your device. You can get more information on the proper disposal from your local waste-disposal service or environmental authority.

EC Declaration of conformity

 Bresser GmbH has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

Technical data

Model	CD-200	CD-300	CD-400	CD-600	CD-800	CD-1000	CD-1200
Flash energy	200Ws	300Ws	400Ws	600Ws	800Ws	1000Ws	1200Ws
Guiding number	42	56	64	80	88	98	108
Flash charging time	1 - 2 sec	1 - 2 sec	1 - 2 sec	1 - 2 sec	1 - 2 sec	2 - 3 sec	2 - 3 sec
Energy range	variable from 1/32 to 1/1, variable in steps of 1/10						
Modeling lamp	Halogen, 150W						
Flash tube	Socket, replaceable by user						
Color temperature	5,400 to 5,600 K						
Triggering method	Synchro cable, photocell, test button, wireless remote control						
Working range of the photocell	up to 20 meters max.						
Flash duration	1/600 sec. to 1/1200 sec.						
Overheating protection	yes						
Fan	yes						
Automatic condenser discharging	yes						
Operating voltage	180-250V at 50 Hz or 100-200V at 60 Hz AC						
Fuse	T8/250V microfuse (5x20mm), 8A						
Protection class	IP 20						
Operating conditions	dry, 0° C bis +35° C						
Storage conditions	dry and free from dust, 0° C to +40° C						

! NOTE!

The technical specifications for the flash tube refer to tests with the original flash tube. If using other flash tubes, the real values of this information may differ.

The information on charge times refer to tests with a voltage of 220V. If using other voltage values, the charge times may differ.

DE GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen. Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 2872 - 8074-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms. Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions. Alternatively you can also send an email to manuals@bresser.de or leave a message on +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter du jour de l'achat. Afin de pouvoir profiter d'une prolongation facultative de la garantie, comme il est indiqué sur le carton d'emballage, vous devez vous enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty_terms. Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique ? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles. Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à l'adresse manuals@bresser.de ou nous laisser un message au +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Indiquez toujours votre nom, votre adresse exacte, un numéro de téléphone et une adresse e-mail valides ainsi que le numéro de l'article et sa description.

*Numéro d'appel local en Allemagne (le montant des frais par appel téléphonique dépend du tarif de votre opérateur téléphonique) ; les appels depuis l'étranger entraînent des coûts plus élevés.

NL GARANTIE & SERVICE

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om gebruik te maken van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de geschenkverpakking is aangegeven dient het product op onze website geregistreerd te worden. De volledige garantievoorwaarden en informatie over de verlenging van de garantieperiode en servicediensten kunt u bekijken op www.bresser.de/warranty_terms. U wenst een uitvoerige gebruikshandleiding voor dit product in een specifieke taal? Bezoek dan onze website via deze link (QR Code) voor alle beschikbare versies. U kunt ook een e-mail sturen naar manuals@bresser.de of een bericht achterlaten op nummer +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Vermeld alstublieft altijd uw naam, uw exacte adres, een geldig telefoonnummer en e-mailadres, evenals het artikelnummer en het kenmerk.

*Lokaal nummer in Duitsland (het tarief voor het telefoongesprek is afhankelijk van het tarief van uw telefontelefoonprovider). Telefoongesprekken uit het buitenland brengen hogere kosten met zich mee.

ES GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es dos años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web. Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms. ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles. O envíenos un mensaje a la dirección de correo manuals@bresser.de o déjenos un mensaje telefónico en el siguiente número +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Asegúrese de dejar su nombre, dirección, teléfono válido, una dirección de correo electrónico así como el número del artículo y su descripción.

*Número local de Alemania (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

IT GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito www.bresser.de/warranty_terms. Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

RU ГАРАНТИЯ

Гарантийный период составляет 2 лет со дня покупки устройства. Сохраните чек, подтверждающий дату покупки. При обнаружении неисправностей в течение гарантийного срока устройство следует вернуть дилеру, у которого оно было приобретено. Вам вернут отремонтированное устройство или его замену. На сайте BRESSER размещены дополнительные материалы о данном продукте (руководство по эксплуатации, технические характеристики и пр.), которые можно просмотреть, пройдя по указанной ссылке или считав данный QR-код при помощи любого мобильного устройства.



www.bresser.de/download/studio_flashes_CD



Folux BV

Smirnofstraat 8 · 7903 AX Hoogeveen
Netherlands

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de



Besuchen Sie uns auf • Find us on: